3.7.8.2

HEBDO CAMPUS

UNIVERSITÉ DE MONCTON
Un **accent** sur le **savoir**

Vol. 28, no 7 — 16 octobre 1997

Le GREPM lance un guide pédagogique sur l'éducation aux droits de la personne

Le Groupe de recherche en éducation pour une perspective mondiale (GREPM), créé en 1990 par les professeures Catalina Ferrer, Joan Gamble et Simone LeBlanc-Rainville, vient de lancer un guide pédagogique, intitulé *L'éducation aux droits de la personne*. Cet ouvrage, commandé par la Fondation d'éducation des provinces atlantiques, est maintenant disponible auprès des ministères de l'Éducation en Atlantique.

Les auteures de ce guide pédagogique abordent l'éducation aux droits de la personne dans l'esprit global de l'éducation pour une perspective planétaire, qui intègre l'éducation pour les droits humains et la paix, l'éducation interculturelle, l'éducation à la citoyenneté, l'éducation au développement et à l'environnement, ainsi qu'à la solidarité locale et internationale.

Compte tenu des problèmes de violence, de pauvreté et de préservation des écosystèmes et de l'environnement qui caractérisent le monde actuel, les auteures soulignent l'importance pour l'école de s'engager dans un projet de construction d'un monde de paix fondé sur la justice. Le guide pédagogique ne se limite pas à la proposition d'une série d'activités à ajouter à un curriculum déjà chargé, mais propose plutôt une façon nouvelle d'envisager la pédagogie et le rôle du personnel enseignant et de l'élève.

Ce guide fournit aussi des outils et propose des moyens pour transformer la passivité de l'élève en une participation active aux décisions et à la résolution de problèmes. «Nous voulons amener les enfants à poser des gestes concrets dans leur communauté et à l'école afin de faire de ce monde un milieu où règne la paix et la justice», explique Joan Gamble.

Subvention de Patrimoine Canada

Le GREPM offrira des sessions de perfectionnement au personnel enseignant en fonction de ce guide. Mais avant de l'offrir, il devient impératif de bien connaître les besoins des écoles de la région dans le domaine de l'éducation pour une perspective planétaire.

Grâce à une subvention de 66 500 $ de Patrimoine Canada, le GREPM pourra faire l'analyse des besoins et des pratiques pédagogiques des écoles francophones des provinces atlantiques en ce qui concerne l'éducation pour une perspective planétaire.

La première étape du projet prévoit la mise sur pied d'un comité consultatif composé de divers organismes, tels la Fondation d'éducation des provinces atlantiques, les ministères de l'Éducation de l'Atlantique, les associations des enseignantes et enseignants, les agents pédagogiques francophones, les comités de parents, des universités, des associations interculturelles et des organismes voués au développement international et à la défense des droits de la personne.

Cette démarche a pour but de favoriser la coopération entre les organismes et de réduire le cloisonnement des divers volets de l'éducation pour une perspective planétaire. Le matériel et les documents utilisés ou disponibles dans les écoles seront alors inventoriés et analysés.

Le GREPM tentera de compléter son analyse d'ici juin 1998.

La photo nous fait voir les trois auteures du guide, Joan Gamble, Simone LeBlanc-Rainville et la responsable du Groupe, Catalina Ferrer, ainsi que Raymond Vienneau, qui vient de joindre le GREPM.

Deuxième congrès-colloque conjoint des Études acadiennes et de la FAFA

(voir en page 3)

Activités de recherche du professeur Thu Pham-Gia

Thu Pham-Gia, directeur du Département de mathématiques et de statistique, a participé aux 29e Journées de statistique, qui ont eu lieu dans la ville française de Carcassonne.

Plus de 400 statisticiens français et étrangers ont participé à cette rencontre et quelque 150 communications et conférences ont été présentées. Le professeur Pham-Gia en a présenté une, intitulée *Processus de renouvellement alternatif Gamma*, et il a participé à d'autres travaux organisés par plusieurs regroupements de chercheurs francophones.

Le professeur Pham-Gia a également participé à la conférence internationale *Global Knowledge - Savoir mondial*, à Toronto, rencontre parrainée conjointement par la Banque mondiale et l'Agence canadienne de développement international. Il a fait partie des 3 000 personnes représentantes choisies dans une centaine de pays pour débattre du sujet *Comment les moyens modernes de transmission de l'information (surtout par Internet) peuvent-ils servir à disséminer le savoir, au bénéfice du monde entier?*

Plusieurs conférenciers de marque ont prononcé des allocutions, dont le gouverneur général du Canada, Roméo LeBlanc, le secrétaire général des Nations Unies, Koffi Annan, la ministre chargée de l'ACDI, Diane Marleau, et le président de la Banque mondiale, James Wolfensohn. Parmi les personnes participantes, il y avait les présidents du Costa-Rica et de l'Ouganda, plusieurs prix Nobel, ministres et chefs d'entreprises canadiennes et américaines. Plusieurs agences subventionnaires à travers le monde étaient aussi présentes.

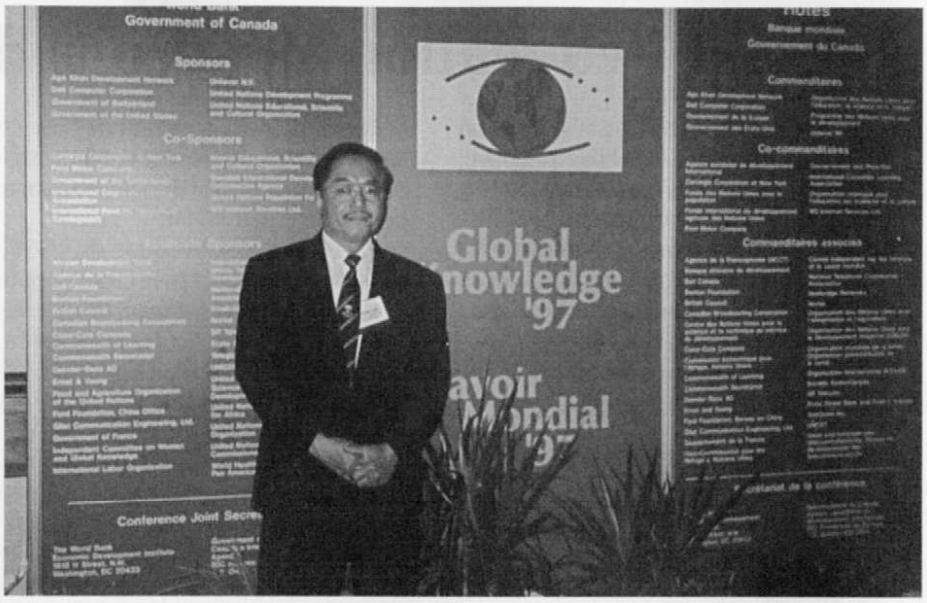
Outre les sessions plénières, une centaine d'ateliers et de sessions de travail ont discuté de sujets reliés aux trois thèmes principaux - comprendre le rôle du savoir et de l'information; partager les stratégies, les expériences et les outils; et établir de nouveaux partenariats.

Ces ateliers ont permis aux conférenciers de se connaître et d'échanger. Des déjeuners et dîners pléniers, des cybercafés et des vidéoconférences faisaient également partie du programme.

M. Pham-Gia a participé activement à plusieurs ateliers où il a fait valoir le rôle croissant de l'Université de Moncton dans le développement international. À l'issue de cette conférence, il a fait partie du réseau *"World Expertise in science and technology"*, qui est en train d'être mis sur pied par l'Université Waseda du Japon pour la coopération internationale dans les sciences et la technologie. Un des objectifs de ce réseau est de venir en aide aux pays en développement, en particulier l'Asie du Sud et l'Afrique.

On peut obtenir de plus amples renseignements sur cette importante conférence à l'adresse http://www.savoirmondial.org

Enfin, le professeur Pham Gia a participé aux discussions sur les méthodes statistiques en optimisation, organisées à l'Université McMaster, à Hamilton, où il a aussi discuté avec l'éditeur de la maison d'édition Birkhauser de Boston sur le contenu de son prochain livre de recherches en statistique qu'il rédigera avec d'autres collègues.



Parmi ses activités de recherche, le professeur Pham-Gia a participé à la conférence internationale «Global Knowledge - Savoir mondial», à Toronto, rencontre parrainée conjointement par la Banque mondiale et l'Agence canadienne de développement international.

Pêches et Océans Canada doit maintenir une présence forte à Moncton

Le recteur, Jean-Bernard Robichaud, a écrit au ministre fédéral de Pêches et Océans, David Anderson, pour lui faire part de son inquiétude en ce qui a trait à l'avenir du bureau de la Région du golfe Saint-Laurent, situé à Moncton.

«Il semblerait que lentement, mais assurément, les responsabilités du gouvernement canadien pour la Région du golfe soient transférées à Halifax, mentionne M. Robichaud dans sa lettre. Ce qui nous inquiète le plus, c'est la perte du pouvoir de décision en matière de gestion des pêches pour les stocks de poisson sous la juridiction des pêcheurs acadiens. Cela aura certainement un impact négatif sur la recherche et le développement en matière de pêche au Nouveau-Brunswick et, indirectement, les communautés de pêche acadiennes en seront affectées.»

M. Robichaud rappelle au Ministre que, grâce à une entente, l'Université de Moncton collabore depuis une douzaine d'années avec le personnel de la Région du golfe. «Nous avons des projets de recherche en commun dans le domaine des sciences naturelles et sociales, de l'administration, du génie, des mathématiques appliquées et de l'informatique, ajoute-t-il. Plusieurs de nos étudiants et étudiantes participent à des projets de stage et Pêches et Océans Canada constitue une source de débouchés importante pour eux.»

«Il est essentiel pour la communauté acadienne que Pêches et Océans maintienne une présence forte à Moncton, de sorte à pouvoir assurer à nos étudiants et étudiantes une chance d'accès raisonnable dans le domaine des pêches», conclut-il.

Deuxième congrès-colloque conjoint des Études acadiennes et de la FAFA

Un deuxième congrès-colloque, organisé conjointement par la Fédération des associations de familles acadiennes et les Études acadiennes, aura lieu les 17, 18 et 19 octobre, au pavillon Rémi-Rossignol.

Le colloque du vendredi 17 octobre, organisé par les Études acadiennes, a pour thème *Migrations, colonisation et peuplement*. Des communications touchant les perspectives francophones aux 18e, 19e et 20e siècles seront présentées par des chercheurs et des chercheuses d'Acadie, du Québec et de France.

Le samedi 18 octobre, le congrès de la Fédération des associations de familles acadiennes (FAFA) aura des présentations et ateliers portant sur l'organisation des associations de familles, la généalogie, le bulletin *Retrouvailles* et le Congrès mondial acadien 1999 en Louisiane. La réunion annuelle se tiendra le dimanche en avant-midi. Toute personne qui s'intéresse à l'histoire des Acadiens et des Acadiennes, à la généalogie acadienne, ou à l'organisation du Congrès mondial en Louisiane en 1999 trouvera dans le programme des éléments d'intérêt.

Colloque des Études acadiennes

Lors du colloque des Études acadiennes, le vendredi 17 octobre, trois ateliers, une conférence de clôture et une table ronde sont proposés aux personnes participantes.

À 9 heures, le premier atelier parlera du 18e siècle, dans la salle 214 de la Faculté des arts, en compagnie de Stéphane LeBlanc et Jacques Vanderlinden, de l'U de M, « *À propos des patrimoines des colons <français> en Acadie* »; et Damien Rouet, de l'U de M, « *Migration et colonisation en Acadie avant la déportation. Essai de modélisation à partir de la région des Mines (1690-1755)* ».

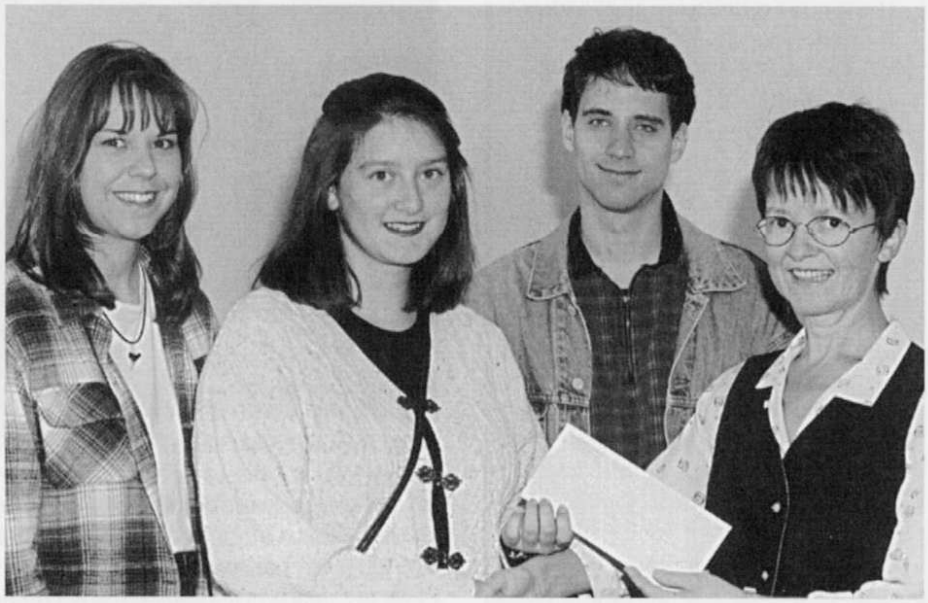
À 10 h 30, le deuxième atelier discutera des perspectives francophones, dans la salle 214 de la Faculté des arts. Les personnes ressources seront André Magord, de l'Université de Poitiers, « *Immigration clandestine et établissement de communautés francophones à Terre-Neuve* »; Frédéric Chauvaud, de l'Université de Poitiers, « *Migrations et conflits en France au 19e siècle : jalons pour une histoire des trajectoires individuelles* »; et Marc St-Hilaire, de l'Université Laval, « *Migrations, peuplement, colonisation : l'expérience saguenayenne et la perspective québécoise* ».

En après-midi, le troisième atelier commencera à 14 heures et portera sur les 19e et 20e siècles, dans la salle A-102 du pavillon Rémi-Rossignol. Les personnes ressources suivantes y participeront: Neil Boucher, de l'Université Sainte-Anne, « *La colonisation acadienne au sud-est de la Nouvelle-Écosse* »; Denise d'Astous, de l'U de M, « *Perspective littéraire de la migration, de la colonisation et du peuplement dans les trois grands journaux acadiens du 19e siècle*»; et Jean-Roch Cyr, de l'Université du Nouveau-Brunswick, « *Le clergé acadien du Nouveau-Brunswick pendant les années 1930* ».

À 15 h 45, John Dickinson, de l'Université de Montréal, prononcera la conférence de clôture, intitulée *Les chemins migratoires et l'établissement des Acadiens de la vallée du Richelieu au 18e siècle*, dans la salle A-102 du pavillon Rémi-Rossignol.

Enfin, à 19 h 30, une table ronde portant sur le thème du congrès regroupera deux personnes ressources dans la salle A-102 du pavillon Rémi-Rossignol. Il s'agit de Nicolas Landry, professeur d'histoire au campus de Shippagan, et Stéphane LeBlanc, étudiant à la Maîtrise en histoire.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec Ronnie-Gilles LeBlanc, aux Études acadiennes, (858-4085 / leblanrg@umoncton.ca) ou Donald Boudreau (389-3873 / donaldb@nbnet.nb.ca) ou visiter le site web du Centre d'études acadiennes (www.umoncton.ca/etudeacadiennes/centre/cea.html).



MINI-JEU-QUESTIONNAIRE *- Lors de la Journée d'accueil, les étudiants et étudiantes ont participé à un mini-jeu-questionnaire se rapportant à la bibliothèque. Les prix offerts par la Bibliothèque Champlain sont des chèques-cadeaux de la Librairie acadienne. Les personnes gagnantes sont, dans l'ordre habituel, Micheline Gallant, 4e année en traduction, 75 $; Cynthia Ward, 4e année en administration, 50 $; et Danick LaFrance, 3e année en science politique, 100 $. Les prix sont remis par Georgette Landry, bibliothécaire de référence.*

Signature d'une pétition

Il y aura signature d'une pétition en faveur des pêcheurs artisans du Sénégal, les mardi et mercredi 21 et 22 octobre, de 10 h 30 à 15 h 30 au Centre étudiant.

Renseignements : Louise Robin, au numéro 383-6925.

Conférences

Bernard Bonin, sous-gouverneur de la Banque du Canada, parlera des liens entre l'évolution de la conjoncture économique et la politique monétaire lors d'une conférence qu'il prononce aujourd'hui, jeudi 16 octobre, de 12 h 45 à 14 heures, dans la salle 0-50 de la Faculté d'administration.

M. Bonin a été nommé sous-gouverneur de la Banque du Canada en 1988. Auparavant, il a enseigné l'économique dans un grand nombre d'établissements universitaires, notamment l'École des hautes études commerciales et l'École nationale d'administration publique. Il possède une expérience très variée en recherche économique et il a à son compte de nombreuses publications.

Bienvenue à tous et à toutes.

Frédéric Chauvaud, spécialiste de l'histoire judiciaire, prononcera trois conférences lors d'un séjour d'une semaine à l'Université.

M. Chauvaud parlera des *Élites judiciaires - le cours de magistrature au 19e siècle en France*, devant le Département d'histoire-géographie, aujourd'hui, jeudi 16 octobre, à 13 h 30, dans le local 213 de la Faculté des arts. Sa deuxième intervention, intitulée *Migrations et conflits en France au 19e siècle : jalons pour une histoire des trajectoires individuelles*, aura lieu le vendredi 17 octobre, à 10 h 30, dans la salle 214 de la Faculté des arts, dans le cadre du colloque *Migrations, colonisation et peuplement*, organisé par les Études acadiennes et la Fédération des associations de familles acadiennes.

Le 20 octobre, M. Chauvaud prononcera une conférence sur la *Violence rurale en France au 19e siècle*, au campus d'Edmundston.

M. Chauvaud est l'invité du Groupe de recherche en histoire économique et sociale, dans le cadre de son échange avec l'Université française de Poitiers. Son séjour est rendu possible grâce à une subvention de l'Agence francophone pour l'enseignement supérieur et la recherche.

Bienvenue à tous et à toutes.

On souligne aujourd'hui la Journée mondiale de l'alimentation

L'École de nutrition et d'études familiales (ÉNEF) et Oxfam-Canada soulignent la *Journée mondiale de l'alimentation*, aujourd'hui, jeudi 16 octobre, dès midi, avec la présentation d'une vidéo, intitulée *Celle qui nourrit le monde - le rôle des femmes dans la production alimentaire*, dans la salle A-119 du pavillon Jeanne-de-Valois.

Cette projection sera suivie d'une table ronde qui discutera de la sécurité alimentaire avec, comme personnes ressources, Lita Villalon, directrice de l'ÉNEF; Daniel LeBlanc, ex-fonctionnaire du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés; Nicole Gravel, étudiante en nutrition; et Chantal Abord-Hugon, coordonnatrice d'Oxfam-Canada/Projet Acadie. La rencontre se terminera avec une période de questions.

Au cours des prochaines semaines, quelques étudiantes inscrites en nutrition à l'Université de Moncton offriront des présentations orales sur la sécurité alimentaire dans certaines écoles secondaires de la Péninsule acadienne, et des régions de Bouctouche et Moncton.

Pont payant

L'Association des étudiants et des étudiantes en génie organise un pont payant, le mercredi 29 octobre, aux différentes entrées du campus.

Les fonds amassés permettront aux étudiants et étudiantes en génie de participer aux compétitions et congrès atlantiques et nationaux.

Si la température ne le permet pas, ce pont payant sera repporté au jeudi 30 octobre.

***POLITIQUE ÉTRANGÈRE AMÉRICAINE** - Dans le cadre des conférences-midi de la Faculté des sciences sociales, Susan Brandt, consule au Bureau des affaires publiques du Consulat général des États-Unis à Montréal, a prononcé une conférence traitant du processus de politique étrangère américaine. Mme Brandt a abordé plusieurs aspects: la prise de décision en politique étrangère, les relations étroites en matière économique entre le Canada et les États-Unis, les différends canado-américains en ce qui concerne le domaine des pêches et de la foresterie, et les nouveaux défis de la puissance américaine dans le nouvel ordre international. Ayant occupé plusieurs postes dans divers pays, Mme Brandt était de passage dans quelques universités des provinces maritimes. La photo nous fait voir, dans l'ordre habituel, Isabelle McKee-Allain, doyenne de la Faculté des sciences sociales; Ronald LeBlanc, professeur du Département d'économie; Susan Brandt, conférencière; et Chedly Belkhodja, professeur au Département de science politique et coresponsable des conférences-midi.*

Évangéline Deusse : une belle histoire d'amour qui raconte la vie

Avec la collaboration du Service des loisirs socioculturels, le Théâtre populaire d'Acadie présente *Évangéline Deusse*, l'un des textes dramatiques les plus importants d'Antonine Maillet, le samedi 25 octobre, à 20 heures, au Capitol.

La comédienne Viola Léger, célèbre interprète de la Sagouine, incarnera le personnage d'Évangéline. Clarence Poirier interprétera le rôle du Breton, et Bertrand Dugas, celui du passeur scolaire originaire du Lac St-Jean. Le rôle du rabbin a été confié à Ivan Vanhecke. La mise en scène et la musique sont de René Cormier, les décors et costumes de Luc Rondeau et les éclairages de Louise Lemieux. C'est une production du Théâtre populaire d'Acadie en collaboration avec la Compagnie Viola Léger.

L'action se passe dans un petit parc public de Montréal où quatre personnages - un Breton, un Juif, un Québécois et une Acadienne - se rencontrent. Ils défont et refont le monde au gré des saisons. Évangéline, qui a quitté son Acadie il y a un an à peine, ponctue ces rencontres d'histoires savoureuses.

L'entrée est de 17 $ et 15 $ et les billets sont disponibles dans le réseau de billetterie de Moncton (858-4554).

Histoires à mourir de rire

Léo Cormier, populaire raconteur des *Soirées acadiennes*, vient de lancer sa deuxième cassette d'anecdotes, *Histoires à mourir de rire*, qui nous plonge dans le monde merveilleux de l'humour dès les premières minutes. Cet enregistrement a été réalisé devant un auditoire sympathique qui s'amuse follement et dont la bonne humeur devient contagieuse.

Ce deuxième album fait revivre les meilleurs moments d'un spectacle qui a été présenté au Club de curling Beauséjour. Il fait donc des heureux puisqu'il répond aux voeux de nombreuses personnes qui ont bien aimé la première cassette. Il est disponible à la Librairie acadienne.

Nommé directeur du Programme de MEE

Louis LaPierre a été nommé directeur du Programme de Maîtrise en études de l'environnement pour un mandat d'un an.

Professeur d'écologie, titulaire de la Chaire d'études K.-C.-Irving en développement durable et ancien directeur du Centre de recherche en sciences de l'environnement, M. LaPierre est à l'emploi de l'Université de Moncton depuis 1970.

Depuis près d'un trentaine d'années maintenant, il a occupé et occupe encore des postes importants au sein de nombreux organismes environnementaux, tant sur la scène provinciale que nationale.

Au cours de sa carrière, le professeur LaPierre a été président du Conseil consultatif du Ministre provincial de l'Environnement de 1981 à 1990, et président du Groupe de travail sur le développement durable dans le cadre de la Table ronde du Premier ministre sur l'environnement et l'économie. Son engagement et son militantisme pour la cause environnementale lui ont valu de nombreux prix, notamment le prix d'excellence environnementale 1991 et le prix d'écocivisme 1992, tous deux décernés par le Ministre de l'Environnement, et le Paul Harris Fellow, du Rotary International / Club de Dieppe en 1994. En 1993, il a reçu la médaille du 125e du Gouverneur général.

L'année dernière, le professeur LaPierre a été nommé président du conseil d'administraiton de l'Institut national de surveillance et de recherche environnementales, dont le rôle est d'identifier l'impact sur l'environnement des vols à basse altitude.

Enfin, mentionnons que M. LaPierre a reçu le titre d'ancien de l'année lors du Retour annuel de l'Association des anciens, anciennes et amis en 1994.

Nuances

« Faire du sens » ou « avoir du sens » ?

L'expression **faire du sens** est tellement ancrée dans notre vocabulaire quotidien que la plupart d'entre nous croient qu'elle est correcte.

Il est possible qu'à force de dire « Ça ne fait pas de bon sens » ou « ça fait du sens », l'emploi du verbe faire avec le mot *sens* sera accepté. Toutefois, en attendant qu'il en soit ainsi, disons que **faire du sens** est un calque de l'anglais **to make sense** et qu'en français, c'est plutôt le verbe **avoir** qu'il faut utiliser avec le mot **sens : avoir du sens !**

Notons que le **s** final du mot **sens** est prononcé (ce qui est peu commun en français), sauf dans les expressions « sens dessus dessous » et « sens devant derrière ». Vous avez remarqué ? Je parie que, comme moi, vous avez toujours pensé que c'était « sans dessus dessous » !

Selon le *Dictionnaire historique de la langue française* (Le Robert), la locution *ce dessus dessous* (v. 1398), « ce (qui est) en dessus (étant) dessous », a été altérée (...) en *sen dessus dessous* (déb. XVe s.), écrite *cen dessus dessous* (1539), *sans ...* (1559) et enfin ***sens dessus dessous*** au XVIe s. De même, *ce devant derrière* (v. 1283) est devenu *cen devant derrière* (av. 1493) et **sens devant derrière** (1607)...

Et voici un autre petit détail historique intéressant à propos du mot **sens** : « au début du XVIIe s., on a dit *dent de sens* qui sera éliminé par *dent de sagesse*, cette valeur de *sens* ayant disparu, sauf dans *bon sens* et *sens commun* ».

Donc, pour revenir à notre point de départ, il est logique de dire qu'**avoir** de la sagesse signifie **avoir** du (bon) sens et non [faire du (bon) sens].

Bernadette Bérubé
Secteur langue

Communications scientifiques

Le résumé des données de recherche récentes de **Priscille Massé**, professeure-chercheure à l'École de nutrition et d'études familiales, a été sélectionné pour une communication au dernier congrès de la *"Federation of American Societies for experimental Biology (FASEB)"* qui a eu lieu à New Orleans.

Cette communication, intitulée *"Structural alterations of cartilage matrix macromolecules in an avian model osteoarthritis"*, faisait partie d'un mini-symposium, intitulé *"Extracellular matrix dynamics in health & disease"*, intégré à la section anatomie.

La FASEB regroupe environ 50 000 membres qui proviennent de différentes associations dont *"l'American Society for Investigative Pathology, l'American Society for Nutritional Sciences, et l'American Association of Anatomists"*

Les résultats relatifs à l'immunolocalisation de la décorine (petit protéoglycan associé au collagène) dans le cartilage articulaire et épiphysaire au moyen de l'anticorps CB-I, don du biologiste moléculaire David Carrino, de *"Case Western Reserve University"*, de Cleveland, Ohio, ont fait l'objet d'un manuscript qui a été accepté pour publication dans *"Acta Histochemica (Journal)*. Un autre manuscript en chantier depuis plus de deux ans concernant d'autres résultats sur les anomalies structurelles des protéoglycans et leur diffusion dans le liquide synovial a finalement été accepté en juillet pour publication dans *"Proceedings of Experimental Biology and Medecine"*

Une autre conférence a été présentée à la Société canadienne des orthopédistes, dont le congrès s'est tenu à Hamilton. Le titre de la communication, qui faisait partie de la session «*tumeur*», était *"Accelerated growth in experimentally-induced homocystinuria"*

La dernière communication a eu lieu à Cincinnati où s'est déroulé le congrès de *"l'American Society for Bone & Mineral Research"* Cette société regroupe plus de 4 000 membres répartis dans une quarantaine de pays. La présentation avait pour titre *"An anti-vitamin D-like effect of cortisol induced by pyridoxine deficiency"*

Quelque 1 690 résumés d'articles ont été soumis; 691 présentations ont été incluses au programme, réparties en dix symposiums, 11 ateliers/tables rondes, affiches, etc.

Nancy Black, professeure adjointe à l'École de génie, a presenté deux communications lors de congrès scientifiques.

À la conférence de la Société canadienne de génie biomédical, qui a eu lieu à Toronto, elle a presenté un article intitulé *"Mechanical Energy Error Evaluation Using Motion Analysis"*, écrit en collaboration avec Edmund N. Biden et Jeremy Rickards, de l'Institut de génie biomédical de la *"University of New Brunswick"*

Au 29e congrès annuel de l'Association canadienne d'ergonomie, qui a eu lieu à Winnipeg, Mme Black a presenté un article, intitulé *"Optimizing computer keyboarding height using electromyography"*, écrit avec Jeremy Rickards.

Ces deux articles, présentés dans le cadre de ses études doctorales, ont été publiés dans les comptes rendus.

Lors des Sociétés savantes, qui se sont tenues à St. John's, Terre-Neuve, le professeur **Gilles G. Nadeau** a organisé un symposium de trois heures, ayant pour thème *Qualité, accréditation et indicateurs de rendement en éducation supérieure au Canada*.

Ce symposium a réuni le président et directeur général de l'Association des universités et collèges du Canada, Robert Giroux, le président de l'Association des collèges communautaires du Canada, le président de la Société canadienne pour l'étude de l'enseignement supérieur et un représentant de l'Association canadienne des professeurs d'université. Le professeur Nadeau a présenté une communication, intitulée L*a qualité, grand absent dans l'accréditation et les indicateurs de rendement.*

Lors de la neuvième Conférence internationale sur la qualité en éducation supérieure, qui a eu lieu à Indianapolis, M. Nadeau a présidé également une table ronde sur ce thème réunissant le directeur du nouvel organisme d'évaluation de la qualité dans les universités en Angleterre, de même que deux spécialistes américians traitant respectivement des tendances en accréditation et concernant les indicateurs de rendement en éducation supérieure. Le professeur Nadeau a fait un plaidoyer pour «mettre la charrue derrière les boeufs et placer la qualité en amont des initiatives d'accréditation et des systèmes d'indicateurs de rendement institutionnel.»

Pendant l'été, M. Nadeau a aussi été l'invité de *l'Instituto de Gestion y de Liderazgo universitario* a *l'Universidad de Guanajuato* au Mexique où il a présenté un séminaire de quatre jours sur l'évaluation et l'accrédidation en éducation supérieure ainsi que la gestion et l'évaluation de la qualité.

Ce séminaire s'adressait à une quarantaine de cadres universitaires, recteurs, vice-recteurs, évaluateurs, etc., d'une dizaine d'universités de l'Amérique Centrale et de l'Amérique du Sud.

Conférences

Le professeur **Egbert McGraw** prononcera une conférence, intitulée *Étude de la performance des entreprises appartenant à des femmes*, le mercredi 22 octobre, de midi à 12 h 55, dans la salle 208 de la Faculté d'administration. Il présentera les résultats d'une étude portant sur l'influence du style de gestion préconisé par des femmes entrepreneures sur le rendement de leurs entreprises.

L'écrivaine française **Annie Ernaux** prononce une conférence, intitulée *L'écriture et la vie*, aujourd'hui, jeudi 16 octobre, à 13 h 30, dans le local 114 de la Faculté des arts. Mme Ernaux est l'auteure de plusieurs volumes et est lauréate du prix Renaudot 1984 pour son livre *La Place*. Elle est l'invitée de Mark Lee, professeur du séminaire de maîtrise, dans le cadre de son cours FR 7130.

Astronomie

Dans le cadre de la *Semaine nationale des sciences et de la technologie*, une séance d'observation astronomique publique aura lieu le 21 octobre.

Une présentation audiovisuelle aura lieu à 19 h 30 dans le local 434 du pavillon Léopold-Taillon et sera suivie de l'observation télescopique sur le toit de l'édifice.

Cette activité est organisée par la Faculté des sciences. En cas d'annulation en raison d'un ciel nuageux, la séance sera remise au jeudi 23 octobre, à la même heure, dans le local 328 du pavillon Léopold-Taillon.

Bienvenue à tous et à toutes.

La campagne Centraide sera lancée le 20 octobre

La campagne annuelle Centraide prendra son envol le lundi 20 octobre.

Une cérémonie de lancement aura lieu à 11 h 30 dans le hall d'entrée du pavillon Léopold-Taillon et à laquelle participeront le recteur, Jean-Bernard Robichaud, le président de la campagne Centraide 1997, Ted Gaudet, et Yvon Roy, membre du conseil d'administration de Sida Aids Moncton. Toute la communauté universitaire est invitée à cette cérémonie.

«Cette année, j'incite tous les membres de la communauté universitaire - les membres du corps professoral et les autres catégories de personnel, les étudiants et étudiantes et même le personnel à la retraite - à faire un plus grand effort que par le passé, mentionne M. Robichaud. L'Université est déjà reconnue comme un gros contributeur à la campagne Centraide, mais il y a toujours lieu de faire preuve d'une plus grande générosité, car les besoins ne vont pas en diminuant, bien au contraire.»

La présidente de la campagne sur le campus, la professeure Linda Lequin, a indiqué qu'une équipe de bénévoles se donne jusqu'au 30 octobre pour compléter la sollicitation. Ceux et celles qui donnent déjà à la campagne seront invités à augmenter leur contribution, qui peut se faire par le moyen de retenues sur le chèque de paie.

Les donateurs et les donatrices peuvent offrir leur don dans un ou des domaines précis : soins de santé et recherche, personnes aînées, santé mentale, violence ou abus familial, enfants/jeunes, pauvreté/sans-abri ou personnes handicapées.

Cette année, les organismes étudiants sont aussi invités à contribuer à la campagne en organisant des activités ou des collectes de fonds. L'Association des étudiants et étudiantes de la Faculté d'administration organise une vente de pâtisseries lors de la cérémonie au pavillon Léopold-Taillon et ensuite toute la journée à la Faculté d'administration.

Organisme à but non lucratif, Centraide organise tous les ans des collectes de fonds pour combler des besoins dans les secteurs de la santé et des services sociaux dans les comtés de Westmorland, Albert et Kent. Dans la région du Sud-Est, plus de 60 000 personnes, c'est-à-dire un individu sur trois, ont profité de son soutien.

Renseignements : 858-3783.

Présidence d'assemblée au Sénat

Le Sénat académique recherche un président ou une présidente d'assemblée.

Tout membre de la communauté universitaire, y compris le personnel à la retraite, les étudiantes et les étudiants, peut poser sa candidature.

Le président ou la présidente d'assemblée dirige les délibérations, maintient l'ordre et le décorum, reçoit les propositions et les soumet à l'assemblée, dont l'autorité est souveraine. Il ou elle appelle le vote et en proclame le résultat.

Le président ou la présidente d'assemblée n'a pas le droit de vote et ne signe ni les procès-verbaux ni les autres documents officiels.

Le mandat est d'une année, renouvelable, et on demande une expérience en matière de présidence d'assemblée.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur candidature, accompagnée d'une description de leur expérience pertinente et de deux lettres d'appui, au Secrétariat général, pièce 205 du pavillon Léopold-Taillon, au plus tard le 22 octobre. Renseignements : 858-4106.

***FÊTE POPULAIRE DE L'AAAUM** - Environ 300 personnes - anciens, anciennes, amis, étudiants, étudiantes et membres du personnel - ont assisté à la Fête populaire, qui a eu lieu le samedi 4 octobre au Ceps Louis-J.-Robichaud dans le cadre du Retour 1997. Les facultés et écoles ont profité de l'occasion pour accueillir les anciens et anciennes et donner des renseignements au sujet des programmes offerts et projets en cours à l'Université. Les convives ont aussi visionné, en primeur, la nouvelle vidéo promotionnelle qui servira au recrutement dans les écoles. La soirée s'est terminée par une danse au son rythmé du groupe Trans*Acadie. La photo nous laisse voir les hôtes de la soirée: Jean-Bernard Robichaud, recteur; Ghislaine Ringuette-Crawford, présidente sortante de l'AAAUM; et Robert Asselin, président de la Fédération des étudiants et étudiantes.*

Décès du père Raoul Martin

Le père Raoul Martin, eudiste, est décédé à la Maison des Eudistes de Charlesbourg, à l'âge de 84 ans.

Le père Martin a été l'un des pionniers de la première heure lors de la fondation du Collège Saint-Louis à Edmundston en 1946. Lors de la dernière année de ce collège en 1953, il était préfet des études, professeur de français en rhétorique, de latin en belles-lettres et de religion en préclassique.

Calendrier des événements

CINÉMA

Le ciné-club *Far Out East* présente, les 21 et 22 octobre, à 20 heures, le film japonais *Shall We Dance*. Comptable dans une grande entreprise japonaise, Shohei habite Tokyo où il mène une existence des plus routinières. Du train de banlieue qui chaque soir le ramène chez lui, il aperçoit une professeure de danse penchée à la fenêtre de son studio. Intrigué par cette femme, il va à l'encontre de la culture entrepreneuriale et s'inscrit à des cours de danse. S'il est d'abord fasciné par la femme, la danse prend bientôt le pas sur son engouement. La transformation de notre petit comptable occasionne des situations étranges et hilarantes.

CONCERT-MIDI

Un concert-midi préparé par le Département de musique, vous est offert à titre gracieux, le mercredi 22 octobre, à la Faculté des arts. Renseignements : 858-4035 ou 858-4041

EXPOSITION SUR LE TIBET

En collaboration avec le Service des loisirs socioculturels, **Oscar Aguirre**, de Montréal, présente une exposition de photographies et d'artisanat sur le Tibet, les 16 et 17 octobre, à la Faculté des arts.

Bienvenue à tous et à toutes

GALERIES D'ART

* La Galerie d'art présente, jusqu'au 26 octobre, *Comme les jours précédents - les géographies du transitoire*, une installation photographique de Claire Paquet et Suzanne Paquet.

Renseignements : 858-4088.

* Luc A. Charette, directeur de la Galerie d'art, présente *in medias res (au milieu des choses) - prototype*, jusqu'au 16 octobre, à la Galerie 12 du Centre culturel Aberdeen, 140, rue Botsford.

Renseignements : 858-4088.

* Jusqu'au 19 octobre, la Galerie Colline présente *L'Étrange transparence des êtres*, de l'artiste Jacques Martin, professeur d'arts visuel au campus d'Edmundston.

L'exposition regroupe dix oeuvres réalisées de 1994 à 1997

JOURNÉE DE L'ALIMENTATION

Oxfam-Canada et l'École de nutrition et d'études familiales soulignent la *Journée mondiale de l'alimentation*, le jeudi 16 octobre, à midi, dans le local A-119 du pavillon Jeanne-de-Valois. Lors de cette journée, une vidéo sera présentée et suivie d'une table ronde sur le thème de la sécurité alimentaire.

Renseignements : 859-4256.

ODYSSÉE D'ÉVANGÉLINE

L'Odyssée d'Évangéline est en montre jusqu'au 21 décembre au Musée acadien. Cette exposition regroupe plus d'une centaine d'oeuvres d'art, objets et graphiques ayant trait à l'héroïne du poème Évangéline. Le visiteur peut retracer les pas et les périples des influences d'Évangéline, et de réfléchir sur son rôle dans la société contemporaine, tout en posant la question sur ce qu'elle deviendra. On retrouve des objets d'ici et d'ailleurs. La riche collection du Musée acadien est la source principale des objets, mais la collaboration d'une quinzaine de prêteurs privés et institutionnels du Canada et des États-Unis a permis d'offrir une vision plus complète du phénomène Évangéline.

Renseignements : 858-4088.

PATINAGE DU PERSONNEL

Le patinage destiné aux membres du personnel du campus de Moncton commencera le samedi 25 octobre, de 11 heures à midi, à l'aréna J.-Louis Lévesque.

SÉMINAIRE DE RECHERCHE

Frédéric Guichard et Philippe Archambault, du Groupe interuniversitaire en recherches océanographiques du Québec à l'Université Laval, présentent un séminaire de recherche, intitulé *Topographie côtière et communauté benthique : les échelles spatiales s'affrontent - (1) les petites échelles, (2) les grandes échelles*, le vendredi 17 octobre, à 15 heures, dans le local D-102 du pavillon Rémi-Rossignol. Bienvenue aux personnes intéressées.

Renseignements : 858-4329.

SPECTACLES

Le Service des loisirs socioculturels présente *Alain Morisod et Sweet People*, avec la participation du violoniste André Proulx, le samedi 18 octobre, à 20 heures, et le dimanche 19 octobre, à 14 h 30, dans l'amphithéâtre de l'école secondaire Moncton High. L'entrée est de 28 $ et 26$ et les billets sont disponibles dans le réseau de billetterie de Moncton.

Mentionnons aussi que le TPA présente *Évangéline Deusse*, le samedi 25 octobre, à 20 heures, au Théâtre Capitol.

Renseignements : 858-4554.

SPORT

Au **soccer féminin**, les Anges Bleus seront à l'Université de l'Ile-du-Prince-Édouard, le jeudi 16 octobre, à 16 heures, à l'Université St. Mary's, le samedi 18 octobre, à 18 heures, et à l'Université St. Francis Xavier, le dimanche 19 octobre, à 13 heures.

Au **soccer masculin**, les Aigles Bleus seront à l'Université St. Mary's, le samedi 18 octobre, à 20 heures, et à l'Université St. Francis Xavier, le dimanche 19 octobre, à 15 heures.

Au **volley-ball féminin**, tournoi Invitation à l'Université du Nouveau-Brunswick, les 17, 18 et 19 octobre.

Au **hockey**, les Aigles Bleus accueillent l'Université St. Thomas, le samedi 18 octobre, à 19 heures, et l'Université de l'Ile-du-Prince-Édouard, le mercredi 22 octobre, à 19 heures.

HEBDO CAMPUS

Publié par le Service des communications, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 3E9.

HEBDO-CAMPUS est distribué à titre gracieux à tous les membres de la communauté universitaire ainsi qu'aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi à 16 h 30** pour publication la semaine suivante, au local 401, pavillon Léopold-Taillon.
Téléphone : (506) 858-4129
Télécopieur : (506) 858-4379

service.des.communications@umoncton.ca

Paul-Émile Benoit, directeur
Nicole Cormier, secrétaire administrative
Ghislaine Arsenault, agente des communications
William Thériault, agent des communications et responsable du bulletin

Reproduction des articles autorisée sans préavis.
Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172.

Imprimé sur du papier recyclé.